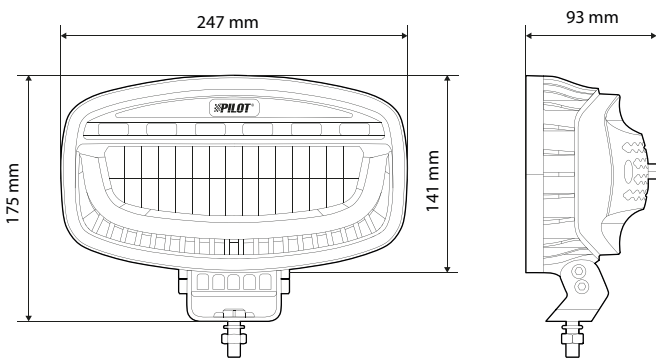




Installazione - Installation

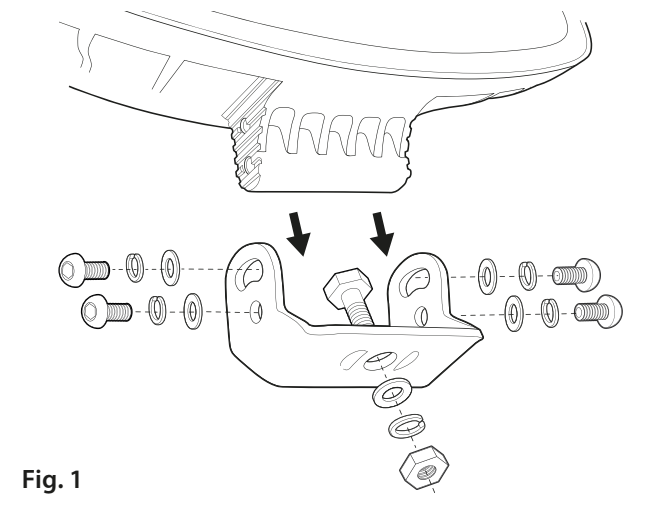


Fig. 1

IT Manuale d'uso

1. Introduzione
Grazie per aver scelto il proiettore supplementare LED PILOT art. 72375 GLARE Oval.
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'installazione e dell'utilizzo del prodotto. Conservare il manuale per future consultazioni.
Il prodotto è destinato all'installazione su autocarri e veicoli industriali compatibili con impianti elettrici a 12 V e 24 V in corrente continua.

2. Contenuto della confezione

- 1x Dispositivo
- Kit fissaggio viti
- 1x Manuale d'uso e installazione
- 1x Normativa RAEE

Si prega di verificare che tutti gli elementi elencati siano presenti nella confezione. In caso di componenti mancanti o danneggiati, contattare il rivenditore o il servizio clienti per assistenza.

3. Uso previsto
Il proiettore supplementare è progettato per:

- illuminazione di profondità supplementare del veicolo;
- miglioramento della visibilità notturna;
- installazione esterna su autocarri e veicoli industriali.

Il prodotto deve essere installato esclusivamente da personale qualificato o da installatori esperti nel settore automotive.
Qualsiasi utilizzo diverso da quanto indicato è considerato improprio.

4. Avvertenze di sicurezza

- Verificare la compatibilità elettrica del veicolo prima dell'installazione.
- Scollegare la batteria prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Non guardare direttamente la sorgente luminosa quando il dispositivo è acceso.
- Non modificare il cablaggio originale del prodotto.
- Utilizzare esclusivamente i componenti di fissaggio forniti.
- Verificare periodicamente il serraggio delle viti di fissaggio.
- Sostituire immediatamente il prodotto in caso di danneggiamento della lente o del corpo illuminante.

5. Avvertenze relative all'omologazione
Luce di profondità (standard)

- Conforme al regolamento ECE R149.
- Utilizzabile esclusivamente nel rispetto delle normative vigenti nel Paese di impiego.

Luce di posizione bianca

- Conforme al regolamento ECE R148.

Luce di segnalazione

- Potenza: 10 W
- Sorgente luminosa: 18 LED SMD 3030
- Modalità di lampeggio:
 - » Flash singolo (omologato ECE R65)
 - » Flash doppio (non omologato)
 - » Flash triplo (non omologato)
 - » Flash quintuplo (non omologato)

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

- Conforme al regolamento ECE R10.

6. Descrizione del prodotto
Il proiettore supplementare PILOT 72375 utilizza tecnologia LED ad alta efficienza ed è dotato di:

- corpo in alluminio pressofuso;
- lente in policarbonato ad alta resistenza;
- staffa regolabile in acciaio;
- sistema di dissipazione termica integrato;
- protezione contro polvere e immersione temporanea.

7. Dati tecnici
Codice articolo: 72375
Marchio: PILOT
Alimentazione: 9-32 Vcc
Corpo: Alluminio
Lente: Policarbonato
Misure: 247 x 175 x 93 mm
Peso: 1,536 kg
Grado di protezione: IP67
Temperatura di esercizio: -40°C / +60°C
Compatibilità EMC: ECE R10
Luce profondità omologata: ECE R149
Luce di segnalazione: R65 flash singolo
Luce posizione bianca: ECE R148
Luce posizione ambra: non omologata
LED posizione: 30 LED 3030
LED profondità: 3 LED da 20 W
LED luce segnalazione: 18 LED 3030
Wattaggio luce driving: 60 W
Wattaggio luce di posizione: 1 W

Wattaggio luce di segnalazione: 10 W
Flusso luminoso driving: 3500 lm

8. Installazione meccanica

1. Individuare una superficie idonea per il fissaggio.
2. Verificare la robustezza del punto di fissaggio.
3. Posizionare il proiettore mediante la staffa fornita.
4. Inserire le viti e i relativi elementi di fissaggio (Fig.1).
5. Regolare l'inclinazione desiderata.
6. Serrare tutti i dadi alla coppia prescritta dall'installatore.

Dopo i primi 500 km verificare nuovamente il serraggio.

9. Collegamento elettrico
Identificazione dei fili

Colore	Funzione
Nero	Massa (-)
Rosso	Positivo luce driving
Grigio	Positivo luce di segnalazione
Bianco	Positivo luce posizione bianca
Giallo	Positivo luce posizione ambra
Blu	Selettore di funzione per luce segnalazione

Raccomandazioni

- Utilizzare relè adeguati alla corrente assorbita.
- Installare un fusibile dedicato lungo l'impianto.
- Proteggere i cablaggi da sfregamenti e fonti di calore.
- Utilizzare cavi con sezione adeguata.

10. Utilizzo
Modalità driving
Attivazione mediante il collegamento del filo rosso. Funzione conforme ECE R149.

Luce di posizione bianca
Attivazione mediante il collegamento del filo bianco. Funzione conforme alla ECE R148.

Luce di posizione ambra
Attivazione mediante il collegamento del filo giallo. Uso non consentito per la circolazione stradale.

Luce di segnalazione
Attivazione mediante il collegamento del filo grigio. Selezione della funzione mediante collegamento del filo blu. **Attenzione:** la sola funzione a flash singolo è conforme alla normativa ECE R65. L'utilizzo delle altre 3 funzioni non è consentito per la circolazione stradale.

11. Manutenzione
Pulire periodicamente la lente utilizzando:

- acqua
- detergenti neutri
- panno morbido

Non utilizzare:

- solventi
- alcool
- prodotti abrasivi
- idropulitrici ad alta pressione a distanza ravvicinata

12. Ricerca guasti
Problema 1: Faro spento

- Possibile causa: assenza alimentazione
- Soluzione: verificare cablaggio

Problema 2: Luminosità ridotta

- Possibile causa: tensione insufficiente
- Soluzione: verificare batteria

13. Smaltimento
Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Smaltire il dispositivo secondo le normative locali applicabili ai prodotti elettrici ed elettronici.

14. Garanzia
La garanzia copre esclusivamente difetti di fabbricazione e non comprende:

- installazioni errate
- modifiche del prodotto;
- urti o danneggiamenti accidentali
- utilizzo improprio
- normale usura

15. Uso improprio
Costituisce uso improprio del prodotto qualsiasi utilizzo diverso da quello previsto come dispositivo di illuminazione supplementare per veicoli 12/24V. In particolare, è considerato uso improprio:

a. Installazione non conforme

- Montaggio su veicoli o in posizioni non previste dalle normative vigenti o senza rispettare i criteri di orientamento, altezza e fissaggio.

b. Installazione senza adeguati sistemi di supporto o senza il kit di montaggio fornito.

c. Utilizzo su strada non consentito

- Impiego del faro in modalità o configurazioni (es. luci di segnalazione o flash) non omologate per la circolazione su strada pubblica.
- Uso in violazione del Codice della Strada o dei regolamenti ECE applicabili.

c. Collegamenti elettrici errati

- Collegamento a tensioni diverse da 12/24V o senza adeguate protezioni (fusibili, relè).
- Installazione eseguita da personale non qualificato o senza rispettare le norme di sicurezza elettrica, con rischio di cortocircuiti o incendi.

d. Modifiche o manomissioni

- Alterazione del prodotto (LED, cablaggi, ottiche, centraline).
- Rimozione o modifica delle parti originali o dei sistemi di dissipazione.

e. Uso in condizioni non adeguate

- Utilizzo con lente danneggiata o corpo deformato.
- Impiego in ambienti o condizioni non compatibili con il grado di protezione dichiarato.
- Utilizzo che possa causare pericolo o abbagliamento:
 - » Orientamento del fascio luminoso tale da disturbare o abbagliare altri utenti della strada.
 - » Uso non corretto delle luci (es. abbagliamenti o segnalazioni inappropriate), che può causare incidenti o situazioni di rischio.

f. Mancata manutenzione

- Uso del prodotto senza controlli periodici di integrità, fissaggio e funzionamento.

16. Disclaimer
LAMPA S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose che possono derivare, direttamente o indirettamente, dalla mancata osser-vanza di tutte le prescrizioni e avvertenze indicate nell'apposito manuale di istruzioni.
In caso di discrepanze, omissioni o differenze interpretative tra le versioni tradotte, farà fede esclusivamente la versione originale in lingua italiana.

17. Informazioni sul produttore
LAMPA S.p.A.
Via G. Rossa 53/55, 46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 820700
ISO 9001 / ISO 14001 / ISO 45001 Certified Company
service@lampa.it | www.lampa.it
Paese d'origine: Cina

EN User manual

1. Introduction
Thank you for choosing the PILOT LED Auxiliary Driving Lamp, Part No. 72375 GLARE Oval.
Please read this manual carefully before installing and using the product. Keep this manual for future reference.
This product is intended for installation on trucks and commercial vehicles equipped with 12 V or 24 V DC electrical systems.

2. Package Contents

- 1 x Device
- Mounting screw kit
- 1 x User and Installation Manual
- 1 x WEEE Information Sheet

Please check that all the items listed above are included in the package. If any components are missing or damaged, contact your dealer or customer service for assistance.

3. Intended Use
The auxiliary lamp is designed for:

- supplementary driving beam illumination;
- improved nighttime visibility;
- external installation on trucks and commercial vehicles.

The product must be installed only by qualified personnel or experienced automotive installers. Any use other than that specified in this manual is considered improper.

4. Safety instructions

- Verify the vehicle's electrical compatibility before installation.
- Disconnect the vehicle battery before making any electrical connections.
- Do not look directly into the light source while the device is operating.
- Do not modify the product's original wiring.
- Use only the supplied mounting hardware.
- Periodically check that all mounting screws remain securely tightened.
- Replace the product immediately if the lens or housing is damaged.

5. Homologation information
Driving Beam (Standard)

- Complies with ECE Regulation R149.
- May only be used in accordance with the road traffic regulations applicable in the country where the vehicle is operated.

White Position Lamp

- Complies with ECE Regulation R148.

Warning Lamp

- Power consumption: 10 W
- Light source: 18 x SMD 3030 LEDs
- Flash modes:
 - » Single flash (ECE R65 approved)
 - » Double flash (not approved)
 - » Triple flash (not approved)
 - » Quintuple flash (not approved)

Electromagnetic Compatibility (EMC)

- Complies with ECE Regulation R10.

6. Product description
The PILOT 72375 auxiliary driving lamp features high-efficiency LED technology and includes:

- Die-cast aluminium housing

- High-impact polycarbonate lens
- Adjustable steel mounting bracket
- Integrated thermal management system
- Protection against dust ingress and temporary immersion in water

7. Technical specifications
Part Number: 72375
Brand: PILOT
Supply Voltage: 9-32 V DC
Housing Material: Aluminium
Lens Material: Polycarbonate
Dimensions: 247 x 175 x 93 mm
Weight: 1.536 kg
Ingress Protection Rating: IP67
Operating Temperature: -40 °C to +60 °C
EMC Compliance: ECE R10
Approved Driving Beam: ECE R149
Warning Lamp: ECE R65 (Single Flash Mode)
White Position Lamp: ECE R148
Amber Position Lamp: Not approved for road use
Position LEDs: 30 x SMD 3030 LEDs
Driving Beam LEDs: 3 x 20 W LEDs
Warning Lamp LEDs: 18 x SMD 3030 LEDs
Driving Beam Power: 60 W
Position Lamp Power: 1 W
Warning Lamp Power: 10 W
Driving Beam Luminous Flux: 3500 lm

8. Mechanical installation

1. Select a suitable mounting surface.
2. Ensure that the mounting surface provides sufficient mechanical strength.
3. Position the lamp using the supplied mounting bracket.
4. Insert the screws and the supplied fastening hardware (Fig.1).
5. Adjust the lamp to the desired angle.
6. Tighten all fasteners to the torque specified by the installer.

After the first 500 km of operation, recheck the tightness of all mounting hardware.

9. Electrical connection
Wire Identification

Wire colour	Function
Black	Ground (-)
Red	Driving beam positive (+)
Grey	Warning lamp positive (+)
White	White position lamp positive (+)
Yellow	Amber position lamp positive (+)
Blue	Warning lamp function selector

Recommendations
Use relays rated for the required current. Install a dedicated fuse in the power supply circuit. Protect wiring from abrasion and heat sources. Use cables with an appropriate conductor cross-section.

10. Operation
Driving Beam
Activated by connecting the red wire. Function compliant with ECE Regulation R149.

White Position Lamp
Activated by connecting the white wire. Function compliant with ECE Regulation R148.

Amber Position Lamp
Activated by connecting the yellow wire. This function is not approved for use on public roads.

Warning Lamp
Activated by connecting the grey wire. The flash mode is selected via the blue wire.
Warning: Only the Single Flash mode complies with ECE Regulation R65. The remaining flash modes (Double Flash, Triple Flash and Quintuple Flash) are not approved for use on public roads.

11. Maintenance
Clean the lens periodically using:

- Water
- Neutral detergent
- A soft cloth

Do not use:

- Solvents
- Alcohol
- Abrasive cleaning products
- High-pressure washers at close range

12. Troubleshooting
Problem 1: Lamp does not switch on

- Possible cause: No power supply
- Solution: Check the wiring connections.

Problem 2: Reduced brightness

- Possible cause: Insufficient supply voltage
- Solution: Check the vehicle battery.

13. Disposal
This product must not be disposed of with household waste. Dispose of the product in accordance with the local regulations applicable to electrical and electronic equipment.

14. Warranty
The warranty covers manufacturing defects only and does not cover:

- Incorrect installation
- Product modifications
- Impact damage or accidental damage
- Improper use
- Normal wear and tear

15. Misuse
Any use of this product other than as an auxiliary lighting device for 12 V / 24 V vehicles is considered improper use.
In particular, the following are considered misuse:

a. Non-compliant Installation

- Installation on vehicles or in mounting positions that do not comply with applicable regulations or fail to meet the required orientation, height or mounting requirements.
- Installation without suitable support systems or without the supplied mounting hardware.

b. Unauthorised Road Use

- Use of the lamp in modes or configurations (e.g. warning light or flash modes) that are not approved for use on public roads.
- Use in violation of applicable road traffic laws or ECE Regulations.

c. Incorrect Electrical Connections

- Connection to supply voltages other than 12 V or 24 V DC or installation without appropriate electrical protection (fuses and relays).
- Installation carried out by unqualified personnel or without complying with electrical safety requirements, creating a risk of short circuits or fire.

d. Product Modification or Tampering

- Modification of the product, including LEDs, wiring, optics or electronic components.
- Removal or alteration of original components or of the thermal management system.

e. Use Under Unsuitable Conditions

- Operation with a damaged lens or deformed housing.
- Use in environments or conditions incompatible with the declared IP protection rating.
- Use causing hazard or glare:
 - » Incorrect adjustment of the light beam causing glare or distraction to other road users.
 - » Improper use of the lighting functions (e.g. dazzling or inappropriate warning signalling), which may result in accidents or hazardous situations.

f. Lack of Maintenance

- Use of the product without periodic inspection of its condition, mounting security and correct operation.

16. Disclaimer
LAMPA S.p.A. shall not be liable for any injury to persons or animals, or for any damage to property, whether direct or indirect, resulting from failure to comply with the instructions, warnings and recommendations contained in this manual.
In the event of discrepancies, omissions or differences in interpretation between translated versions of this manual, the original Italian version shall prevail.

17. Manufacturer Information
LAMPA S.p.A.
Via G. Rossa 53/55, 46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 820700
ISO 9001 / ISO 14001 / ISO 45001 Certified Company
service@lampa.it - www.lampa.it
Country of origin: China

FR Manuel d'utilisation

1. Introduction
Merci d'avoir choisi le projecteur additionnel à LED PILOT, réf. 72375 GLARE Oval.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser le produit. Conservez-le pour toute consultation ultérieure.
Ce produit est destiné à être installé sur des poids lourds et des véhicules industriels équipés d'un système électrique 12 V ou 24 V courant continu.

2. Contenu de l'emballage

- 1 x Projecteur
- Kit de fixation (visserie)
- 1 x Manuel d'utilisation et d'installation
- 1 x Notice DEEE (WEEE)

Veuillez vérifier que tous les éléments indiqués sont présents dans l'emballage. En cas de pièce manquante ou endommagée, contactez votre revendeur ou le service clientèle.

3. Utilisation prévue
Le projecteur additionnel est conçu pour :

- fournir un éclairage longue portée supplémentaire du véhicule ;
- améliorer la visibilité de nuit ;
- être installé à l'extérieur sur des poids lourds et des véhicules industriels.

Le produit doit être installé exclusivement par un personnel qualifié ou par des installateurs expérimentés dans le secteur automobile.
Toute utilisation différente de celle décrite est considérée comme une utilisation non conforme.





IT - La gestione dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (c.d. RAEE) è disciplinata dalla direttiva 2012/19/EU, che sostituisce le precedenti 2002/96/EU e 2003/108/EU. La direttiva 2012/19/EU, è stata recepita successivamente dall'Italia con il D.lgs. n. 49 del 14 marzo 2014 (ex D.lgs. n.151 del 25 luglio 2005), avente come specifico oggetto il trattamento dei RAEE e disciplinante la gestione infranazionale dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ai sensi di tali direttive europee recepite in Italia, con cui è stato introdotto il sistema di gestione RAEE fondato su raccolta differenziata, trattamento, recupero e smaltimento, IL PRODOTTO RISULTA CONFORME.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'Apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei Rifiuti Elettronici ed Elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

EN - Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE): Information for users. This product complies with EU Directive 2012/19/EU. The crossed-out wastebasket symbol on the appliance means that at the end of its useful lifespan, the product must be disposed of separately from ordinary household wastes. The user is responsible for delivering the appliance to an appropriate collection facility at the end of its useful lifespan. Appropriate separate collection to permit recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. For more information on available collection facilities, contact your local waste collection service or the shop where you bought this appliance.

FR - Directive 2012/19/EU (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE): informations aux utilisateurs. Ce produit est conforme à la Directive EU 2012/19/EU. Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ménagères. L'utilisateur a la responsabilité de porter

l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. Pour avoir des informations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au revendeur.

ES - Directiva 2012/19/EU (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE): Información para el usuario. Este producto es conforme con la Directiva EU 2012/19/EU. El símbolo de la papelera barrada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser tratado separadamente de los residuos domésticos. El usuario es responsable de la entrega del aparato al final de su vida útil a los centros de recogida autorizados. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su desmantelamiento de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para información más detallada inherente a los sistemas de recogida disponibles, dirigirse al servicio local de recogida o al establecimiento donde se adquirió el producto.

DE - Richtlinie 2012/19/EU (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE): Benutzerinformationen. Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol des auf dem Gerät dargestellten, durchgestrichenen Korbessignt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer gesondert vom Hausmüll zu behandeln ist. Am Ende der Nutzungsdauer ist der Benutzer für die Überantwortung des Geräts an geeignete Sammelstellen verantwortlich. Die angemessene, getrennte Müllsammlung zwecks umweltkompatibler Behandlung und Entsorgung für den anschließenden Recyclingbeginn des nicht mehr verwendeten. Geräts trägt zur Vermeidung möglicher schädlicher Wirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist. Für nähere Informationen bezüglich der zur Verfügung stehenden Sammelsysteme, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem der Kauf getätigt worden ist.

NL - Richtlijn 2012/19/EU (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten-AEEA): informatie voor de gebruikers. Dit product voldoet aan de richtlijn EU 2012/19/EU. Het symbool van de vuilnisbak met een streep erdoor, dat op het apparaat staat, geeft aan dat het product, wanneer het wordt afgedankt, niet met het huisvuil kan worden meegegeven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker het product, op het moment dat dit wordt afgedankt, in te leveren bij een centrum voor gescheiden



afvalverwerking. Een correcte gescheiden afvalverwerking, die gericht is op de recycling van het afgedankte product en die een milieuvriendelijke behandeling en vernietiging mogelijk maakt, draagt ertoe bij mogelijk negatieve effecten op het milieu en op de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer gedetailleerde informatie met betrekking tot de voorhanden zijnde afvalverwerkingsystemen dient u zich te wenden tot de plaatselijke vuilnisdienst of tot de winkelier waar u het product heeft gekocht.

PT - Directiva 2012/19/EU (Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos REEE): informações para os utilizadores. Este produto é conforme à Directiva EU 2012/19/EU. O símbolo do cesto barrado marcado no aparelho indica que o produto, no fim da própria vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho. No fim da vida do mesmo, às apropriadas estruturas de recolha. A adequada recolha diferenciada para o encaminhamento sucessivo do aparelho à reciclagem, ao tratamento e ao escoamento ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de escoamento de resíduos, ou a loja na qual efectuou a compra.

NO - Direktiv 2012/19/UE WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment): Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

SV - Direktiv 2012/19/UE Symbol för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE): Märkning med WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att slänga den här produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myndigheterna, din renhållningsservice eller i affären där du köpte produkten.

FI - Direktiivi 2012/19/UE WEEE-merkintä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu): WEEE-merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteen tavoin. Kun huolehdit tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat suojelemaan ympäristöä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisviranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltäsi tai myymälästä josta ostit tämän tuotteen.

DA - Direktiv 2012/19/UE Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE): Brugen af WEEE-symbolet betyder, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sørge for korrekt bortsaffelse af produktet medvirker du til at beskytte miljøet. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt hos de lokale myndigheder, dit renovationselskab eller i forretningen, hvor du har købt produktet.

HU - Irányelv 2012/19/EU Hulladék elektromos vagy elektronikus készüléket jelölő szimbólum: Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A hulladékká vált termék megfelelő elhelyezésével hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrafelhasználásával kapcsolatban a helyi szerveknél háztartási hulladékokat elszállító vállalatnál vagy a terméket értékesítő üzletben tájékozódhat.

CS - Smernice 2012/19/UE Symbol pro odpadní elektrický a elektronický materiál (WEEE): Použití symbolu WEEE označuje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidaci tohoto produktu přispějete k ochraně životního prostředí. Podrobnější informace o likvidaci tohoto produktu vám podají místní úřady, společnost pro likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

Numero d'iscrizione RAEE IT08030000004327
Numero d'iscrizione registro PILE IT09060P00000042



LAMPAS s.p.a.

Via G. Rossa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 820700

ISO 9001 / ISO 14001 / ISO 45001 Certified Company
service@lampa.it | www.lampa.it